

## Manual de uso

ES

### 1. Volumen de suministro:

1 x ColourLumy | 3 x pilas AA | Manual de uso

### 2. Datos técnicos:

- 3 x AA (incluidas en el volumen de suministro), 4,5 V
- Tipo de fuente de luz: 3 LED (no sustituibles), 0,25 W
- Grado de protección: IP20
- ok. 50.000 h

### 3. Indicaciones generales de seguridad:

Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

**IMPORTANTE:** Solo si se cumplen todos los puntos aquí indicados se podrá utilizar la lamparita ColourLumy sin problemas. Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista. Antes del primer uso retire todo el material de embalaje y los componentes no utilizados para que los más pequeños no se lastimen ni ingieran las piezas. Revise antes de cada uso que el equipo no presente ningún daño visible. Si observa algún daño, no debe utilizar este equipo. No utilice el equipo cerca del agua o en lugares con mucha humedad. Evite el calor extremo y la radiación solar directa. No someta el equipo a golpes mecánicos. Los niños no deben utilizar el equipo sin la ayuda de un adulto. El equipo no debe abrirse, excepto la tapa del compartimento de las pilas, ya que puede provocar descargas eléctricas. Si un equipo está funcionando mal, NO intente corregir el problema usted mismo. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor. Evite tocar objetos metálicos con los contactos de las pilas o de la conexión de alimentación del equipo. Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia! Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica y deben eliminarse de forma adecuada.





Las pilas incluidas no se deben recargar ni reactivar con otros medios, no se deben desmontar ni arrojar al fuego o cortocircuitar. Extraiga las pilas si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado.

### 4. Colocación de las pilas

- 1 Abrir el compartimento de la pilas
- 2 Colocar las pilas
- 3 Cerrar el compartimento de las pilas

**NOTA:** No deben utilizarse conjuntamente tipos distintos de pilas como tampoco combinar nuevas con usadas. Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta.


### 5. Puesta en funcionamiento:

 <ol style="list-style-type: none"><li>1. El temporizador está preprogramado y se inicia cuando se enciende la luz. El ColourLumy se apaga automáticamente después de 30 minutos.</li><li>2. La luz parpadea dos veces El temporizador está desactivado</li><li>3. apagado</li></ol>	 <p>Seleccionar el nivel de luminosidad deseado</p>
 <ol style="list-style-type: none"><li>1. Bloquear el color deseado</li><li>2. Activar de nuevo el cambio de color</li></ol>	 <p>Activación del modo de luz blanca</p>

### 6. Limpieza y mantenimiento:

Quite el polvo acumulado sobre el aparato con un paño seco. ¡No sumerja el aparato en agua u otros líquidos! Este producto no precisa ningún mantenimiento especial. Las reparaciones del equipo solo debe realizarlas un especialista.

### 7. Indicaciones de eliminación:

 Información general: Los equipos electrónicos usados son reciclables y no deben depositarse en los contenedores para residuos domésticos comunes. Al final de su vida útil, el equipo debe reciclarse con arreglo a las disposiciones legales vigentes. Las pilas / baterías no deben arrojarse junto con los residuos domésticos comunes. Los consumidores tienen la obligación legal de reciclar las pilas del modo correcto. Los comercios que venden pilas, los almacenes de empresas de distribución por correo y los centros municipales de reciclaje ponen a disposición contenedores para el reciclaje gratuito de pilas. Las pilas usadas contienen materias primas valiosas que pueden reutilizarse. Con ello realizará una importante contribución a la conservación del medio ambiente. Las baterías / pilas que contienen sustancias contaminantes están caracterizadas con el símbolo mostrado, que advierte de la prohibición de desecharlas con la basura doméstica.

## Gebruiksaanwijzing

NL

### 1. Leveringsomvang:

1 x ColourLumy | 3 x AA-batterijen | Gebruiksaanwijzing

### 2. Technische gegevens:

- 3 x AA (bij de levering inbegrepen), 4,5 V
- Type lamp: 3 leds (niet vervangbaar), 0,25 W
- Beschermingsklasse: IP20
- ok. 50.000 h

### 3. Algemene veiligheidsaanwijzingen:

Leest u alstublieft deze gebuiksaanwijzing voor de montage en het gebruiken zorgvuldig door. De veiligheidsfunctie van het artikel zou anders kunnen worden aangetast. Bewaar de handleiding om later na te slaan.





**BELANGRIJK:** Alleen als aan alle hieronder genoemde punten wordt voldaan, kan de ColourLumy veilig worden gebruikt. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. Verwijder voorafgaand het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en niet gebruikte onderdelen, zodat uw kind zich niet kan verwonden of iets inslikken. Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Wanneer u schade heeft geconstateerd, mag dit apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid. Vermijd extreme hitte en direct zonlicht. Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken. Laat kinderen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken. Het apparaat mag, met uitzondering van het deksel van het batterijcompartiment, niet geopend worden, omdat dit tot elektrische schokken kan leiden. Mocht een apparaat niet juist functioneren, probeer dan NIET het probleem zelf op te lossen. We verzoeken u om in dat geval contact op te nemen met uw leverancier. Vermijd het contact van metalen voorwerpen met de batterij- of stroomaansluitcontacten van het apparaat. De batterijen buiten het bereik van kinderen bewaren. Gevaar van inslikken! Gebruikte batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval en moeten volgens de voorschriften worden verwijderd. De meegeleverde batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen gereactiveerd worden en ook niet uit elkaar gehaald, in open vuur gegooid of kortgesloten worden. Indien het product een langere tijd niet gebruikt wordt, verwijder de batterijen.

### 4. Batterijen plaatsen

- 1 Batterijcompartiment openen
- 2 Batterijen plaatsen
- 3 Batterijcompartiment sluiten

**AANWUZING:** Ongelijke soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de juiste polariteit geplaatst worden.

### 5. Ingebruikname:

 <ol style="list-style-type: none"><li>1. De timer is voorgeprogrammeerd en start wanneer het licht wordt ingeschakeld. De ColourLumy schakelt automatisch uit na 30 minuten.</li><li>2. Lamp knippert twee keer Timer is uitgeschakeld</li><li>3. uitschakelen</li></ol>	 <p>het gewenste helderheidsniveau selecteren</p>
 <ol style="list-style-type: none"><li>1. gewenste kleur vergrendelen</li><li>2. kleurverandering opnieuw activeren</li></ol>	 <p>Inschakelen van de witlicht-modus</p>

### 6. Reiniging en onderhoud

Het apparaat met een droog doek afstoffen. Het apparaat mag niet in water of andere vloeistoffen gedompeld worden! Dit product vereist geen speciaal onderhoud. Reparaties van het apparaat mogen uitsluitend door een specialist worden uitgevoerd.

### 7. Aanwijzingen voor de verwijdering:

 Algemeen: gebruikte elektronische apparaten zijn grondstoffen en behoren niet in het huishoudelijk afval. Aan het einde van de levensduur van het apparaat moet dit in overeenstemming met de geldige en wettelijke voorschriften vakkundig verwijderd worden. Batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil worden meegegeven. De gebruikers zijn wettelijk verplicht om de batterijen vakkundig te verwijderen. Voor dit doel zijn in winkels waar batterijen worden verkocht, in de magazijnen van postorderbedrijven en op lokale verzamelplaatsen containers voor het verzamelen van batterijen beschikbaar. De gebruikte batterijen bevatten waardevolle grondstoffen die gerecycled kunnen worden. Dit is een belangrijke bijdrage tot de bescherming van het milieu. De batterijen / accu's die schadelijke stoffen bevatten, moeten met een hiernaast getoond symbool gemarkeerd worden die op het verbod van verwijdering via huishoudelijk afval verwijst.

## Zábrana do dveří

CZ

### 1. Obsah dodávky:

1x ColourLumy | 3 x baterie typu AA | Návod k použití

### 2. Technické údaje :

- 3 baterie typu AA (jsou přiloženy), 4,5 V
- Typ svítidla: 3 LED diody (nejsou vyměnitelné), 0,25 W
- Stupeň ochrany: IP20
- cca 50 000 hod

### 3. Všeobecné bezpečnostní pokyny:

Před uvedením nočního osvětlení do provozu si, prosím, pečlivě přečtěte následující pokyny a řiďte se jimi. Návod k použití si pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby.





**DŮLEŽITÉ:** ColourLumy lze bez obav používat pouze, pokud jsou dodrženy všechny následující pokyny. Používejte výrobek pouze pro zamýšlený účel. Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál a nepoužité součástky, aby se Vaše dítě nemohlo poranit nebo něco spolknout. Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj není viditelně poškozený. Pokud si všimnete poškození, nesmí se tento přístroj používat. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody nebo na místech s vysokou vlhkostí vzduchu. Zabraňte nadměrnému žáru a přímému slunečnímu záření. Nevystavujte přístroj žádným mechanickým nárazům. Děti by přístroj neměly používat bez pomoci rodičů. Přístroj se s výjimkou sejmutí krytu prostoru pro baterie nesmí otevírat, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Nepracuje-li přístroj správně, NEPOKOUŠEJTE se vyřešit problém sami. Žádáme Vás, abyste se v takovém případě obrátili na svého prodejce. Zabraňte kontaktu kovových předmětů s bateriemi, resp. napájecími kontakty na přístroji. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Nebezpečí spolknutí! Použité baterie nepatří do domovního odpadu a musí být řádně zlikvidovány. Přiložené baterie nesmí být nabíjeny nebo reaktivovány jinými prostředky, nesmí se rozebírat, odhazovat do ohně nebo zkratovat. Pokud není přístroj delší dobu používán, baterie z něj vyjměte.

### 4. Vložení baterií

- 1 Otevřete prostor pro baterie
- 2 Vložte baterie
- 3 Uzavřete prostor pro baterie

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte současně různé typy baterií nebo nové a použité baterie. Baterie je třeba vložit se správnou polaritou.


### 5. Uvedení do provozu:

 <ol style="list-style-type: none"><li>1. Časovač je předprogramován a čas se začne odpočítávat rozsvícením. ColourLumy se po 30 minutách provozu automaticky vypne.</li><li>2. Světlo dvakrát zablíká Časovač je deaktivován</li><li>3. Vypnutí</li></ol>	 <p>Zvolení požadovaného stupně jasu</p>
 <ol style="list-style-type: none"><li>1. Aretování požadované barvy</li><li>2. Opětovná aktivace změny barvy</li></ol>	 <p>Aktivace režimu bílého světla</p>

### 6. Čištění a údržba

Utřete prach na přístroji suchým hadříkem. Přístroj nesmí být ponořován do vody nebo jiných kapalin! Tento přístroj nevyžaduje žádnou speciální údržbu. Opravy přístroje smí provádět pouze odborník.

### 7. Pokyny pro likvidaci:

 Obecně: Odpadní elektronická zařízení jsou suroviny a nepatří do domovního odpadu. Na konci životnosti přístroje je třeba je řádně zlikvidovat v souladu s platnými zákonnými předpisy. Baterie/akumulátory nepatří do domovního odpadu. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni baterie řádně zlikvidovat. K tomuto účelu jsou v prodejních baterií, na skladech zásilkových firem a sběrných místech komunálního odpadu bezplatně k dispozici nádoby pro likvidaci baterií. Odpadní baterie obsahují hodnotné suroviny, které lze opět využít. Jedná se o významný příspěvek k ochraně životního prostředí. Baterie/akumulátory obsahující škodlivé látky jsou označeny vedle uvedeným symbolem, který upozorňuje na zákaz likvidace spolu s domovním odpadem.

## Instrukcja obsługi

PL

### 1. Zakres dostawy:

1x ColourLumy | 3 x baterie AA | Instrukcja obsługi

### 2. Technische Daten:

- 3 x AA (dołączone), 4,5 V
- Typ żarówki: 3 x LED (niewymienne), 0,25 W
- Stopień ochrony: IP20
- ok. 50 000 godz.

### 3. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Przed uruchomieniem lampki nocnej należy uważnie przeczytać poniższe punkty i przestrzegać instrukcji. Należy zachować instrukcję w celu późniejszego wykorzystania.

**WAŻNE:** Tylko kiedy wszystkie poniższe punkty zostaną zapewnione, możliwe jest bezpieczne korzystanie z ColourLumy. Należy wykorzystywać produkt wyłącznie w celu, do którego jest przeznaczony. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie opakowania oraz nieużywane elementy, aby nie doszło do urazów lub połknięcia przez dziecko. Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia wad należy zaprzestać korzystania z tego urządzenia. Nie używać urządzenia w pobliżu wody ani w miejscach o wysokiej wilgotności powietrza. Unikać ekstremalnego nagrzewania i bezpośredniego nasłonecznienia. Nie narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne. Dzieci nie powinny używać urządzenia bez pomocy osoby dorosłej. Urządzenie nie może być otwierane (z wyjątkiem pokrywy przegródki na baterie), ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem. W przypadku wadliwego działania urządzenia NIE należy podejmować prób samodzielnego usunięcia problemu. W takim przypadku należy zwrócić się do sprzedawcy. Należy unikać kontaktu metalowych przedmiotów ze stykami baterii lub stykami przyłączeniowymi przy urządzeniu. Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Niebezpieczeństwo połknięcia! Nie wyrzucać zużytych baterii z odpadkami domowymi – należy je prawidłowo utylizować. Dołączone baterie nie mogą być ładowane ani w inny sposób reaktywowane, nie można ich wyjmować, wrzucać do ognia ani zwierać. W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu produktu należy wyjąć baterie.





Nie wyrzucać zużytych baterii z odpadkami domowymi – należy je prawidłowo utylizować. Dołączone baterie nie mogą być ładowane ani w inny sposób reaktywowane, nie można ich wyjmować, wrzucać do ognia ani zwierać. W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu produktu należy wyjąć baterie.

### 4. Wkładanie baterii

- 1 Otworzyć przegródkę na baterie.
- 2 Włożyć baterie.
- 3 Zamknąć przegródkę na baterie.

**WSKAZÓWKA:** Nie można stosować jednocześnie różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii. Baterie muszą być umieszczane z zachowaniem właściwej biegunowości.


### 5. Uruchomienie:

 <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zegar sterujący jest zaprogramowany i rozpoczyna pracę od włączenia światła. ColourLumy wyłącza się automatycznie po 30 minutach.</li><li>2. Światło zaświeci się dwukrotnie Wyłącznik czasowy jest wyłączony</li><li>3. Wyłączanie</li></ol>	 <p>Wybieranieżądanego poziomu jasności</p>
 <ol style="list-style-type: none"><li>4. Blokowanieżądanegokoloru</li><li>5. Ponowne aktywowanie zmiany kolorów</li></ol>	 <p>Aktywowanie trybu światła białego</p>

### 6. Czyszczenie i konserwacja

Wycierać urządzenie suchą ściereczką. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innej cieczy! Produkt nie wymaga specjalnej konserwacji. Naprawy w urządzeniu mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę.

### 7. Wskazówki dotyczące utylizacji

 Ogólnie: Zużyte urządzenia elektroniczne są surowcami i nie należy wyrzucać ich z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je prawidłowo zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Baterie/akumulatory nie mogą być wyrzucane z odpadami domowymi. Konsumenty są zobowiązani do prawidłowej utylizacji baterii. W tym celu w sklepach, w których sprzedawane są baterie, magazynach sprzedaży wysyłkowej oraz komunalnych punktach zbiórki dostępne są bezpłatne pojemniki do utylizacji baterii. Zużyte baterie zawierają cenne surowce, które mogą zostać ponownie wykorzystane. W ten sposób można przyczynić się do ochrony środowiska. Baterie/akumulatory zawierające substancje szkodliwe są oznaczone przedstawionym obok symbolem, informującym o zakazie utylizacji z odpadami domowymi.

## ColourLumy - Beruhigungslicht

Art.Nr.: 52121 / 52131

